

# LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY RÉDACTION & ADMINISTRATION B.P. 228 MONTMAGNY P.Q.

**ABONNEMENTS**

ETATS-UNIS:

Un an: ..... \$2.00

CANADA, Hors-District,

Un an: ..... \$1.50

CANADA, District,

Un an: ..... \$1.00

**AUX ANNONCEURS**

Pour vendre à Montmagny il vous faut annoncer dans Montmagny.

Annoncez dans "LE PEUPLE" c'est le journal que vous devez considérer d'abord.

VOL XLIV — No 1

Ste-Marie, Beauce VENDREDI, 5 OCTOBRE 1945

## Progrès de notre Caisse Populaire

Dimanche dernier, le 30 septembre, la Caisse Populaire de St-Thomas de Montmagny tenait son assemblée annuelle pour l'année 44-45. Au nombre des personnalités présentes on remarquait le Chanoine Auguste Lessard, curé, Hon. Cyrille Vaillancourt, l'abbé Henri Giguère, le R. Père Belmarra, O.P., les officiers de la Caisse Populaire ainsi qu'une cinquantaine de membres sociétaires.

A la lecture faite à cette occasion des rapports des différents comités,

il nous faut convaincre que notre Caisse Populaire est devenue incontestablement un organisme d'importance et qui plus est, un organisme d'une extrême utilité et bienfaisance.

Pour nous en convaincre il suffira, croyons-nous, de considérer attentivement les quelques chiffres ci-après donnés, lesquels démontrent clairement la progression toujours constante subie par notre caisse populaire depuis sa fondation jusqu'à nos jours.

Sociétaires	Chiffre d'affaires	Actif
31 mai 1936	164	\$ 24,234.40
31 mai 1937	192	49,970.17
31 mai 1938	302	84,919.79
31 mai 1938	317	123,540.15
31 mai 1940	387	181,310.85
31 mai 1941	438	276,704.69
31 mai 1942	468	374,697.08
31 mai 1943	537	520,663.89
31 mai 1944	705	786,564.63
31 mai 1945	853	1,142,584.96
30 sept. 1945	957	1,268,377.77

Il nous faut ajouter qu'au cours de l'année se terminant le 30 septembre, 1945, la Caisse Populaire a consenti 56 prêts, soit une somme de \$57,172.11, et placé sur obligations une seconde somme de \$70,350.00. C'est donc dire que les placements pour l'année 44-45 ont été de 127,522.11.

Certes, les administrateurs de notre Caisse Populaire méritent des félicitations pour le beau travail accompli.

L'hon. Cyrille Vaillancourt, invité à prendre la parole, prodigua ses bons conseils et ses chaleureuses félicitations.

Les progrès de votre caisse, dit-il, en substance, peuvent sembler prodigieux mais cela signifie tout simplement que les sociétaires s'intéressent davantage à cet organisme.

Le mouvement des caisses populaires, dit encore le Sénateur Vaillancourt, a pris une extension particulièrement considérable. Lorsque la première caisse a été fondée en 1900 le premier dépôt a été de 0.10 et l'on compte présentement près de 1,000 caisses, avec un actif de \$125,000,000.00. Cet actif travaille pour les nôtres. La coopération n'est pas une organisation pour détruire quelqu'un, mais bien pour aider quelqu'un. Pour pouvoir faire quelque chose, il ne faut pas détruire son voisin, mais plutôt s'unir à lui. C'est une construction non pas négative... il ne faut pas construire sur des décombres, c'est ce qu'on a trop fait autrefois. Comme exemple, l'hon. Vaillancourt cite la sortie des églises où autrefois on se réunissait par groupes et où un groupe parlait toujours contre l'autre. Personne ne songeait aux défauts de son groupe, mais plutôt à ceux des autres. Demandons-nous : Est-ce que chez moi le ménage est fait ? Il faut faire chacun son effort... si on veut que les autres nettoient leur devant de porte, il faut commencer par nettoyer le nôtre.

Cette éducation négative date de longtemps. On a pris l'habitude de dire : Ne fais pas cela, au lieu de : Fais cela. Ici l'hon. Vaillancourt cite l'histoire d'un petit garçon à qui sa mère recommandait ce qu'il ne devait pas faire, mais qui ne lui avait jamais dit ce qu'il devait faire.

L'hon. Sénateur adresse ensuite quelques conseils aux jeunes filles qui rêvent d'un mari idéal. Défiez-vous, dit-il, des garçons qui apportent continuellement des cadeaux. S'ils vous font tant de cadeaux, c'est qu'ils n'ont pas foi en vous. S'il est égarant, il vous fera des cadeaux en temps et lieu, mais il épargnera aussi en vue de l'avenir. Donnez-lui un conseil, coopérez avec lui et habituez-le à épargner, et vous-même jeune fille habituez-vous à être femmes économes.

Economiser c'est l'art de bien utiliser ce que l'on a, tandis que faire des épargnes, c'est ne pas gaspiller le surplus que l'on a. Economiser, ce n'est pas de l'avarice. Dans le foyer économe, on a bien mangé, on a bien vécu, et cependant à la fin de la semaine il reste des économies. Evidemment, en faisant cet épargne, on s'est privé de quelque chose, souvent d'une fantaisie et telle privation peut servir à notre plus grand bien.

## UNITE SANITAIRE de Montmagny

Semaine du 8 octobre 1945

Principales activités :  
Immunisation contre la diphtérie et la coqueluche, vaccination contre la variole, clinique de puériculture, aux endroits suivants :

Lundi, 8 octobre, bureaux fermés, Fête légale.

Mardi, 9 oct. : DAAQUAM : clinique dentaire.

Jeudi, 11 oct. : MONTMAGNY : clinique de bébés à l'Unité sanitaire.

Vendredi, 12 oct. : STE-LUCIE : A.M. : Ecoles rurales; P.M. : 2 h. : clinique de bébés au village.

ILE AUX GRUES : Clinique dentaire après l'arrivée du bateau.  
Dr ALB. DUMAS, M. H.

## Union catholique des cultivateurs

"Tous les ans l'Union Catholique des Cultivateurs de Québec tient un congrès général auquel sont conviés tous les cultivateurs de la province. On sait que ce congrès se tient alternativement à Québec et à Montréal. L'an dernier, il avait lieu à Québec et coïncidait avec la célébration du vingtième anniversaire de la fondation de l'U.C.C. Cette année, il a lieu à Montréal les 17 et 18 octobre prochain et sera présidé par M. J. Abel Marlon, président général.

C'est le vingt et unième congrès que tient l'U.C.C. depuis sa fondation. L'une des principales questions au programme du congrès d'octobre sera l'incorporation de l'U.C.C. et de ses cercles en vertu de la Loi des Syndicats professionnels. Plusieurs autres questions importantes seront discutées, entre autres les résolutions qui seront transmises par les unions régionales et diocésaines. On compte sur la présence d'un grand nombre de cultivateurs. Le programme complet paraîtra prochainement.

## CHRONIQUE DE L'UNITE SANITAIRE

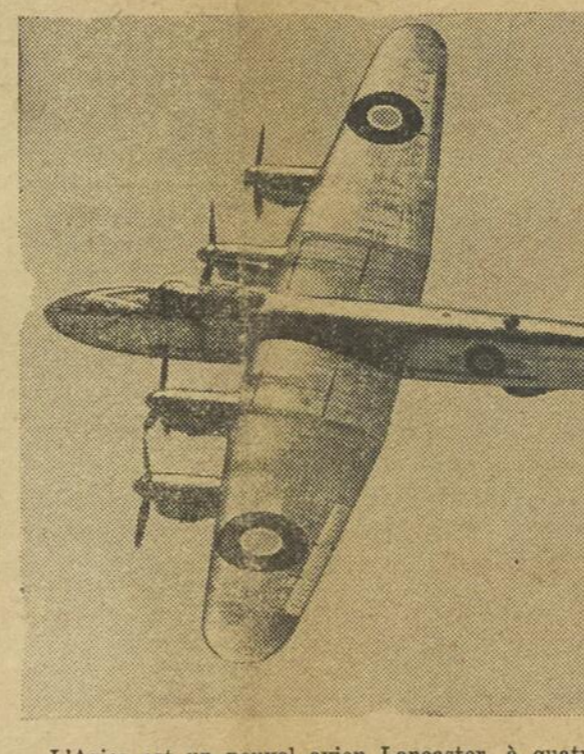
La "SEMAINE NATIONALE DE L'IMMUNISATION" reviendra cette année dès le début de l'automne, du 30 septembre au 6 octobre. Pendant cette semaine la LIGUE CANADIENNE DE SANTE travaillera en collaboration avec les autorités responsables de la santé publique d'un bout à l'autre du Dominion pour appeler tout spécialement l'attention du public sur la nécessité de protéger les enfants contre les maladies contagieuses, notamment contre la coqueluche, la diphtérie, la petite vérole et la scarlatine. L'immunisation est le principal moyen de maîtriser ces agents de destruction. La plupart des ministères de la santé publique assument la responsabilité de tracer la voie en facilitant l'immunisation contre les trois premières maladies : en bien des cas, ces services mettent des dispensaires à la disposition du public. Dans certaines provinces, on fait des efforts pour immuniser contre la scarlatine.

La vaccination a été si efficace au Canada qu'aujourd'hui un cas de petite vérole est une chose rare. Mais le prix de la sécurité, c'est une vigilance continuelle, et si l'on abandonnait la vaccination il en résulterait que les cas de petite vérole augmenteraient. La diphtérie a disparu dans certaines parties du Canada; dans d'autres, au contraire les statistiques sont encore humilantes tant elles sont élevées. C'est la coqueluche, si souvent évitable, qui cause le plus de morts parmi les maladies contagieuses du tout jeune âge. Il y eut 333 morts causées par cette maladie l'année dernière.

L'infection par de graves maladies contagieuses de l'enfance est souvent due à ce qu'on néglige de se faire immuniser. Il est possible dans le Dominion de faire immuniser tous les enfants pourvu que les parents veulent bien profiter des facilités mises à leur disposition. Le fait qu'il se présente 40,000 cas de scarlatine, diphtérie et de coqueluche, chaque année, suppose bien des morts évitables et bien des enfants rendus invalides pour toute leur vie à cause de maladies qui auraient pu être évitées.

La "Semaine nationale de l'immunisation" est un effort pour attirer l'attention du public sur la nécessité de protéger les enfants. A cette fin, toutes les méthodes de publicité doivent être coordonnées avec une intensité qu'il serait impossible de maintenir toute l'année. Cela ne veut pas dire que les efforts pour obtenir l'immunisation des enfants devront cesser à la clôture de la "Semaine nationale de l'immunisation". C'est un travail de toute l'année, une tâche de chaque jour pour les médecins hygiénistes et autres, ainsi que pour les infirmières d'un bout à l'autre du Dominion. Cet effort particulier est un moyen énergique de rappeler tout spécialement aux parents cet important devoir dont l'accomplissement, s'il est général, épargnera tant de vies actuellement sacrifiées à cause de l'apathie et de l'indifférence.

## LE NOUVEL AVION "ARIES"



L'Aries est un nouvel avion Lancaster, à quatre moteurs. Le volci photographié en plein vol.

## Semaine de prévention des incendies du 7 au 13 octobre

Comment à Prévenir les Incendies

C'est une chose bien facile à prévenir les incendies chez nous ou chez nos maisons de commerce si on est soigneux et si on se sert du sens commun. Les conseils qui suivent, peuvent être utilisés comme guide à ce fond.

Eteignez vos allumettes, vos cigares, vos cigarettes et votre tabac avant de les jeter au loin. Eloignez les allumettes de la portée des enfants et permettez jamais que vos enfants jouent avec les allumettes. Ne fumez jamais dans le armoire, d'analyse grenier, dans le lit ou autre place dangereuse.

Débarassez-vous des déchets, rebuts de papier et autres matières inflammables dont vous n'avez pas besoin dans le grenier et dans la cave. Procurez-vous des poubelles et des cendriers métalliques. Brûlez les déchets dans un incinérateur en métal ou briques, parfaitement construit. Surveillez le feu en gardant toujours tout près de vous un seau d'eau.

Examinez votre poêle, votre fournaise et vos tuyaux afin de vous assurer qu'il sont en bon état et qu'ils sont placés loin des bolsiers et des matières inflammables. Faites faire dès maintenant les réparations nécessaires. Remplacez des tuyaux exténués.

N'ignorez pas les conseils de votre chef des pompiers lorsqu'il déclare que plusieurs incendies sont causés par des cheminées sales ou défectueuses. Faites votre nettoyage à sec avec des liquides sûrs ou confiez-le au dégraisseur. N'allumez jamais un feu avec du pétrole.

Évitez le danger des incendies et des explosions causés par les liquides inflammables en ne gardant pas d'essence ou gazoline à la maison. Faites votre nettoyage à sec avec des liquides sûrs ou confiez-le au dégraisseur. N'allumez jamais un feu avec du pétrole.

Notifiez toute défectuosité à la compagnie d'électricité et toute fuite de gaz à la compagnie de gaz. Remplacez les fusibles qui ont fondu par de nouveaux, et non pas des pièces de monnaie. Ne confiez pas la pose des fils à des personnes sans l'expérience. N'essayez pas de retracer une fuite de gaz à l'aide d'une allumette.

Enseignez à tous les membres de votre famille à être prudents avec le feu, à surveiller les poêles, les foyers, les fers à repasser électriques et les autres accessoires constituant un danger de feu.

Immunisez, si possible, votre maison contre le feu en nposant une couverture ignifuge, en installant des coupe-feux entre les murs et les cloisons afin d'enrayer la marche des flammes et en pourvoyant votre sous-sol d'un plafond ininflammable.

Lorsque vous achetez un extincteur chimique, demandez à votre chef des pompiers s'il est bien du modèle réglementaire. N'hésitez pas à vous adresser aux pompiers pour obtenir la solution de tous vos problèmes concernant la prévention des incendies.

Sachez toujours où se trouve l'avertisseur le plus rapproché et apprenez comment donner l'alarme. Si vous téléphonez, ne manquez pas d'indiquer votre adresse clairement. Servez-vous de l'appareil téléphonique du voisin plutôt que de celui qui est installé dans la maison en flammes.

Enseignez à tous les membres de votre famille ce qu'ils doivent faire en cas d'incendie, comment éteindre le feu qui s'est communiqué à des vêtements en enroulant l'objet ou la personne dans un tapis ou une couverture, et ce qu'ils doivent faire lorsque des matières grasses prennent feu dans la cuisine en étouffant le feu avec un couvercle en métal.

Épargnez des vies et sauvez vos biens d'une destruction inutile causée par le feu en vous souvenant toujours de règles relatives à la prévention contre les incendies et en ne jouant jamais avec le feu.

## Ici J. O. C. parle

Les communistes et la grève du textile

Samedi dernier, les camarades Kent Rowley et V. Djornson (alias Madeleine Parent) faisaient déclarer par les ouvriers du textile de Montréal un commencement de grève et ce, en guise de publicité et de propagande. Ces deux individus, communistes notoires, de concert avec Tim Buck, agissaient en marge de la loi et voulaient se faire du crédit auprès des tisserands de Montréal.

Les ouvriers du textile ont certes besoin de s'unir s'ils veulent améliorer leur sort par l'obtention de meilleurs salaires et de conditions de travail plus humaines. Malheureusement, des pêcheurs en eau trouble se présentent à eux comme des "sauveurs". Ken Rowley, administrateur du Sénateur T.D. Bouchar, et sa compagne d'apostolat disciple de Fred Rose, prétendent relever le niveau de vie des ouvriers du textile par des intrigues qui vont en contrevention des lois.

Nous avons un Conseil Régional du Travail et un tribunal d'arbitrage. Tant que ces organismes existeront, que nous les aimions ou non, il faudra nous en servir pour régler les questions de salaire et trouver une solution aux différends industriels. Les Rowley et Djornson auraient dû d'abord se servir de ces organismes avant de songer

à la grève. Nous voyons dans leur attitude un manque de bonne foi et de discipline à l'égard des lois.

Ces deux propagandistes ont besoin de faire du bruit et de la broue pour se donner de l'importance. L'union ouvrière est pour ces individus un excellent moyen de noyauter les esprits en faveur des idées communistes.

A l'instar de leurs compagnons de travail de Montborency, de Drummondville, de Sherbrooke, de St-Hyacinthe, etc., les tisserands de Montréal se devraient d'adhérer à une union sérieuse dirigée par des hommes sérieux et compétents. Ainsi ils auraient des chances de faire hausser leurs salaires qui sont vraiment trop bas. Les ouvriers doivent donc s'unir d'une manière stable et permanente, mais dans des unions saines conduites par des chefs prudents, animés de principes d'ordre et énergiques dans leurs revendications.

Extrait du Journal Le Front Ouvrier.

Comme il a déjà été annoncé la semaine de la J.O.C. à Montmagny commencera dimanche le 14 pour se terminer dimanche le 21 octobre. Ne manquez pas de lire dans le journal du 13 octobre, le programme de toute la semaine et des articles écrits par des Jocistes de Montmagny.

## Journée médicale à St-Jean-Port-Joli

Les médecins de Montmagny à l'honneur. — Les docteurs Dupuis, Dumas et Darveau, conférenciers.

Le Dr McKay, de St-Roch des Aulnaies, ex-président de l'Association des médecins de la rive sud, a présidé le 26 sept. dernier, la journée médicale qui a réuni une centaine de médecins des comtés de Lotbinière, Frontenac, Dorchester, Beauce, Montmagny, Bellechasse et autres, jusqu'à Témiscouata inclusivement.

La journée a débuté par une séance d'étude tenue à 2 h 30. Le Dr Jean-Paul Fortin, de Lévis, agissait comme secrétaire. La séance a été tenue à l'Auberge du Faubourg.

Des conférences sur des sujets médicaux ont été prononcées par le Dr Albert Dumas, M.H., qui traita de la typhoïde; le Dr Paul C. Dupuis, sur la pénicilline, et le Dr J.-Chs Darveau, sur les ulcères de jambes.

D'intéressantes discussions suivirent ces conférences. MM. les docteurs J. Dubé, Paul Racicot, J. Siros et Jos. Cloutier entre autres y prirent part.

Les congressistes ont aussi visité

les ateliers de sculpture sur bois de MM. Médard et Jean-Julien Bourgeault.

Le soir, il y eut banquet, sous la présidence du Dr McKay. Y ont adressé la parole, outre le président sortant de charge, M. l'abbé Hermyle Barabé, curé de St-Roch des Aulnaies, qui répondit à la santé du Pape, MM. les Drs Arth. Fafard, Félix Dubé, C. Gélinas, de Lévis, et Arm. Paradis, de St-Gervais.

Le Dr Félix Dubé, de Notre-Dame-du-Lac, ancien député de Témiscouata à la Législature provinciale, a été élu à cette occasion président de l'Association des Médecins de la rive sud. Son fils, le Dr Jacques Dubé, a été élu secrétaire.

Assistaient à cette journée médicale la septième organisée par l'association : M. le Dr Ph. Richard et sa fille, Mlle Berthe Richard; MM. les docteurs et mesdames P. C. Dupuis, J. C. Darveau, A. Dumas, M. Boulet, J. R. Ferland; M. les T. Mercier et T. Corrivéau, infirmières, S. Bélanger et Cécile Boissonnault, de Ste-Anne de Beauré, actuellement en entraînement à l'Unité sanitaire de Montmagny.

## NOUS GRANDIR

Section Juvenile ARMAND LAVERGNE Collège des FF. du S.-C., Montmagny

Section Juvenile Armand Lavergne Collège des FF. du S.-C., Montmagny.

ELECTIONS

Mardi les membres de la section Armand Lavergne du collège s'acquittaient d'un devoir bien doux à remplir : Celui de choisir leurs officiers et conseillers pour l'année scolaire 1945-46.

Cette votation suscita un vif intérêt. Qui sera Président? Vice-Président? Conseillers?

Un sérieux inaccoutumé se peignait sur la figure de ceux qui aspiraient aux honneurs. Le scrutin devolla enfin de nom de ceux qui le mérite appelait aux premiers postes de notre section. En voici le résultat :

Président M. Benoit Morin; vice-président M. Guy Walsh; secrétaire M. J. G. Boulet; Conseiller de la 10e M. Denis Boulanger; 9e M. Marcel Chouinard, M. Maurice Rousseau; 8e M. Robert Jobin; 7eA Jean-Marc Côté; 7eB Thomas Thouzel; 6eB

Jacques Paradis.

Félicitations à tous ces braves et meilleurs vœux de succès dans la réalisation de notre devise.

"NOUS GRANDIR"

TABLEAU D'HONNEUR D

Résultat des concours de septembre 10e année : MM. Benoit Morin, Denis Létourneau, Clovis Roy, Denis Boulanger, Jean Guy Boulet, Marcelin Cloutier, Robert Michaud, Maurice Biron, Jean-Paul Caron, Raoul Roy, Rosaire Landry, Clément Rousseau, Raymond Fournier.

9e année : Maurice Rousseau, J.-Ls Rousseau, Léo Leblanc, Marcel Chouinard, Normand Morin, Robert Gaudreau, J.-Marc Déchène, Raym. Côté, Roger Caron, J.-Marie Dumont.

8e année : MM. Paul-André Bernier, Arm. Nicole, Raym. Després, Jean-Yves Bernier, Ludger Bernier, Gérard Martin, Guy Pichette, Laurent Bouchard, Claude Picard, Ls-

(Suite à la dernière page)

# "LE PEUPLE"

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY "LE PEUPLE", 64 Rue du DEPOT, publié par La Compagnie du "PEUPLE" de Montmagny, Le vendredi de chaque semaine. Toute communication concernant "Le Peuple" doit être adressée à :

CANADA — District, 1 an — \$1.00  
 CANADA — Hors district, 1 an — \$1.50  
 ETATS-UNIS — 1 an — \$3.00



"Notre Régulateur de Famille est Les PILULES" du DR CHASE pour les Reins et le Foie

## Préparez-vous dès maintenant pour les semailles des récoltes en 1946

Malgré le fait que certaines récoltes de 1945 ont été rentrées et qu'il en reste d'autres à moissonner, il n'est pas trop tôt pour commencer à se préparer pour la récolte de 1946. L'un des meilleurs moyens d'abaisser les frais de production est l'emploi de bonne semence. Il existe plusieurs facteurs, tels que l'époque de la moisson, l'entrepo-

sage, le nettoyage, le classement, la germination, le traitement contre les maladies et la pureté quant à la variété, et tous ces facteurs ont une portée directe sur la production de la bonne semence, dit M. J. Ritchie Cowan, de la Ferme expérimentale fédérale, Nappan, N.-E. Le grain que l'on se propose

d'employer comme semence doit être mûr avant d'être coupé. Il faut l'entreposer dans un endroit sec, car une humidité excessive détériore la germination.

Toute la semence doit être parfaitement nettoyée et classée afin d'enlever les graines de mauvaises herbes et les déchets ainsi que les grains légers et rabougris. Il existe une relation bien nette entre la rondeur de la semence et la dimension et la vigueur des jeunes plants produits.

Il n'est pas avantageux de semer de la semence infestée de graines de mauvaises herbes. Une enquête conduite sur de la semence d'avoine semée par un certain nombre de cultivateurs a révélé qu'elle contenait usqu'à 2,200 graines de mauvaises herbes par livre de grain. Ceci signifie que 10 ou 15 pour cent

du poids de la graine semée était des graines de mauvaises herbes. Le coût de l'enlèvement de ces impuretés est relativement faible en comparaison au coût total de la semence et il rapporte de gros dividendes. Le seul moyen sûr de connaître

la germination de la semence est de faire l'essai d'un échantillon. On peut l'essayer à la maison ou l'envoyer au Laboratoire fédéral d'analyse de semence le plus proche où il sera vérifié pur un droit minime. Les maladies, telles que les charbons, causent des pertes considérables tous les ans. Les charbons nu et vêtus de l'avoine ainsi que le charbon vêtus du blé et de l'orge peuvent être maîtrisés en traitant la semence. Le choix de la bonne variété est important. On obtient de meilleurs revenus lorsqu'on se sert d'une variété pure. Des variétés nouvelles et de meilleure qualité sont continuellement introduites. Il est tout à l'avantage du cultivateur de se tenir en communication avec les représentants les plus proches des Ministères fédéral et provinciaux de l'agriculture afin d'obtenir les renseignements les plus récents.

### Lvres récents

L'ANARCHIE DANS L'ART par Dominique Laberge  
 L'Art ! Il n'y a peut-être pas de mots plus simple, plus employés que celui-là. Et, cependant, c'est celui au sujet duquel les esprits sont aujourd'hui le plus nettement divisés. Diverses tendances s'accusent de nos jours, qui sont fort discutées. L'Art dit vivant a ses adeptes qui



M. DOMINIQUE LABERGE sont peu nombreux, mais fort remarquables. Les esthéticiens ultra-modernes accusent les artistes soucieux d'ordre d'être trop conformistes. Tout récemment, au vernissage annuel de l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal, il y eut manifestation turbulente. Des jeunes de l'Ecole moderne ont crié: "A bas l'Académisme!" Quel sens doit-on donner à ce mot? "L'ANARCHIE DANS L'ART" par Dominique LABERGE vous en donnera la solution. Ce livre vient à son heure. Il est d'une brûlante actualité. Etude indispensable où sont exposés les deux côtés de la médaille, car il y est question d'esthétique générale et de principes sûrs. Le volume donne aussi des précisions intéressantes sur l'origine de l'art moderne.

ce soir une ou deux

## ROBOL

pour la

### CONSTIPATION

RESULTAT...  
 DEMAIN MATIN  
 25¢ la boîte

"LE PEUPLE" est imprimé aux ateliers de La Société d'Imprimerie Ste-Marie et est publié par la Compagnie du "Peuple", de Montmagny, le vendredi de chaque semaine.

ABONNEMENTS:  
 Canada, District, 1 an \$1.00  
 Can. Hors Dist., 1 an \$1.50  
 Etats-Unis, 1 an \$2.00  
 Strictement payable d'avance.

La date qui se trouve à la suite de l'adresse des abonnés est la date d'expiration de l'abonnement et sert de reçu. Ainsi janvier 45 signifie que l'abonnement a été payé jusqu'en janvier 1945 et qu'on est en règle. Si, un mois après l'envoi de l'abonnement, la date n'est pas changée, nos abonnés nous rendraient service en nous signalant cet oubli. Prière de faire remise, par bon de poste ou d'express, à l'ordre de "La Cie du Peuple", Montmagny, P. Q. Prière de toujours donner l'ancienne adresse quand on demande à changer l'adresse du journal.

### CARTES PROFESSIONNELLES — ET D'AFFAIRES —

## BOULANGER, FORTIER & RONDEAU, C.A.

Comptables Agréés  
 Chartered Accountants  
 et  
 Syndic Licencié

—o—  
 MAURICE BOULANGER, B.A., C.A.  
 Syndic Licencié  
 GUY FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.  
 REAL A. RONDEAU, B.A., C.A.

71, rue St-Pierre, TEL. 2-4079  
 QUEBEC

### Chartré, Samson, Beauvais, Gauthier & Cie

Comptables Agréés — Chartered Accountants

Maurice Chartré, C.A.  
 A. Emile Beauvais, C.A.  
 E. Harry Knight, C.A.  
 Gérard Marceau, C.A.  
 Lucien P. Bélair, C.A.  
 Jacques Angers, C.A.  
 Dollard Huot, C.A.  
 Raymond Fortier, C.A.  
 Guy Bernard, C.A.  
 Hensley Bourgoin, C.A.  
 Roger Roy, C.A.

Maurice Samson, C.A.  
 Jean-Paul Gauthier, C.A.  
 Léon Côté, C.A.  
 Paul E. Trudel, C.A.  
 Lionel Roussin, C.A.  
 G. Frank Lafferty, C.A.  
 Albert Garneau, C.A.  
 Jean Lacroix, C.A.  
 Percy Auger, C.A.  
 Jean-Paul Talbot, C.A.

MONTREAL — QUEBEC — ROUYN

### A. CHOUNARD, C.R.

Avocat  
 Tél. 48

25, rue de la Gare,  
 Montmagny.

LORENZO TETU  
 Comptable - Vérificateur  
 Liquidateur de Faillite  
 Syndic Autorisé

Bureau 81 r. St-Pierre  
 QUEBEC

### Jos. Marineau, B.A. L.L.L.

AVOCAT  
 MONTMAGNY

31, du Dépôt TEL: 194

Dr Clément ROULEAU  
 Médecin-Vétérinaire  
 Pratique générale de médecine et de chirurgie vétérinaire.  
 Rue St-Jean-Baptiste  
 MONTMAGNY  
 Tél.: No. 56

### DR J. R. BARIL

Chirurgien-Dentiste  
 49, rue Saint-Jean-Baptiste  
 MONTMAGNY  
 Tél.: 46.

Dr J. M. Bernatchez  
 Chirurgien-Dentiste  
 4, de la Gare

### FOURRURES THIBAULT

Toujours en mains les dernières créations en fourrures, tel que: Manteaux, garnitures et parures de cou. Notre atelier est à votre disposition pour tous travaux, tel que repassage, refecton ou teinture.

TOUT TRAVAIL GARANTI EXPERIENCE DE 20 ANS — CHEZ —  
 L.-P. THIBAULT, Enr.  
 282, St-Jean, Québec

### CHEMIN DE FER NATIONAL

NOUVEL HORAIRE EN VIGUEUR DEPUIS LE 25 SEPT. 1944 MONTMAGNY

Convois allant à l'Ouest

No 135, Local tous les jours . . . . . 8.30 a.m.  
 No 59 Océan Limité, tous les jours . . . . . 11.44 p.m.  
 No 1 Express maritime, tous les jours . . . . . 11.46 a.m.  
 No 31, local tous les jours dimanche excepté . . . 6.37 p.m.

Allant à l'Est

No 32, local tous les jours dimanche excepté . . 10.00 a.m.  
 No 2, Express maritime, tous les jours . . . . . 6.37 p.m.  
 No 136, Local, tous les jours . . . . . 7.30 p.m.  
 No 60, Océan Limité, tous les jours . . . . . 7.01 a.m.

### ÉCONOMISEZ

En vous retirant aux

## HÔTELS FORD

Modernes, à l'épreuve du feu, convenablement situés, stationnement facile

Montreal Toronto et le

## LORD ELGIN & Ottawa

aussi bas que \$1.50 pas plus que \$2.50 par personne

400 JOLIES CHAMBRES AVEC RADIOS

Té. Bureau : 7253 Tél. Montmagny : 347 Tél. Résidence : 2-3677

### EDOUARD LAVERGNE, B.A., L.L.L.

AVOCAT  
 327, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC

Bureau à Montmagny, 62, rue St-Jean-Baptiste—le lundi  
 Bureau à St-Paul de Montmagny—le dimanche

### QUATRE générations de femmes heureuses ont su faire disparaître facilement la FAIBLESSE

PÂLEUR, FAIBLESSE, MANQUE D'APPÉTIT, TROUBLES FÉMININS SYMPTÔMES OU CONSÉQUENCES DE L'ANÉMIE

TONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES

## PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES

CIE CHIMIQUE FRANCO AMERICAINE L.T.E.E., 1566, RUE ST-DENIS, MONTREAL 18

## JULES PARE

avocat,

64 de la GARE TEL. 73  
 MONTMAGNY

# ILYA AU MOINS 9 BONNES RAISONS POUR LANCER LE 9<sup>e</sup> EMPRUNT

 1. Nourrir et vêtir nos troupes d'occupation et payer leur solde.	 2. Rapatrier nos combattants et les réintégrer dans la vie civile.	 3. Soigner, hospitaliser, guérir nos malades et blessés de guerre.
 4. Verser le boni de guerre à nos combattants.	 5. Payer une pension aux dépendants des soldats morts pour la patrie	 6. Former nos combattants pour les travaux de la paix.
 7. Rétablir nos marchés en vue de créer des emplois permanents pour tous.	 8. Aider à combattre la famine dans les pays dévastés.	 9. Prévenir l'inflation par l'épargne et le placement.

## Maintenant...

Un seul emprunt par année  
 Un objectif plus élevé  
 12 mois pour payer

### 4 FAÇONS D'ACHETER DES OBLIGATIONS

Au comptant • Au moyen de retenues sur le salaire • Par versements mensuels à la banque  
 Au moyen de la lettre de paiement différé

SOYONS PRÊTS A ACCUEILLIR LE VENDEUR

Achetez avec fierté des

## OBLIGATIONS du 9<sup>e</sup> EMPRUNT

SYMBLES DE VICTOIRE

LE COMITÉ NATIONAL DES FINANCES DE GUERRE

## Vraiment un Emprunt de guerre

Actuellement, nous sommes harcelés par les nouveaux problèmes du temps de paix. A peu près tout ce qui nous tombe sous les yeux, tous les discours des hommes publics, nous laissent entendre que la guerre est déjà une chose du passé et qu'il n'y faut plus songer.

Cependant, nous affirmons nettement que le Neuvième Emprunt de la Victoire qui sera lancé le 22 octobre, est un emprunt de guerre.

Nous ne connaissons aucune baguette magique qui puisse transporter nos troupes des champs de bataille à leurs foyers du jour au lendemain, et, il faut bien l'admettre, longtemps après que l'ennemi s'est rendu, les dépenses de guerre continuent. On estime, ainsi, que le Canada devra trouver la somme d'environ \$25,000,000.00 cette année afin de soigner, hospitaliser et guérir nos malades et blessés de guerre. L'an dernier, on déclarait aux membres de la Chambre des Communes que la somme de \$750,000,000.00 serait requise pour payer les gratifications promises et obtenir les crédits nécessaires pour réintégrer nos combattants dans la vie civile. Une année s'est écoulée depuis et cette somme s'est élevée à \$900,000,000.00. De plus, il incombe au peuple canadien de payer le transport de nos troupes revenant du front, de nourrir et vêtir nos troupes d'occupation en Allemagne et de payer leur solde, ainsi que la solde de ceux qui attendent leur démobilisation.

Il faut continuer en outre d'envoyer régulièrement leurs chèques aux dépendants, jusqu'au moment où les soldats reçoivent leurs papiers de démobilisation.

L'objectif du Neuvième Emprunt de la Victoire comprend encore les dépenses civiles considérables rendues nécessaires par les exigences sans précédent de cette période de reconstruction que le pays va traverser.

## Les Etats-Unis et le Canada lancent des emprunts simultanés

Durant deux semaines, la campagne de notre Neuvième Emprunt se poursuivra en même temps que celle du Huitième Emprunt de Guerre des Etats-Unis. Raisons identiques dans les deux cas.

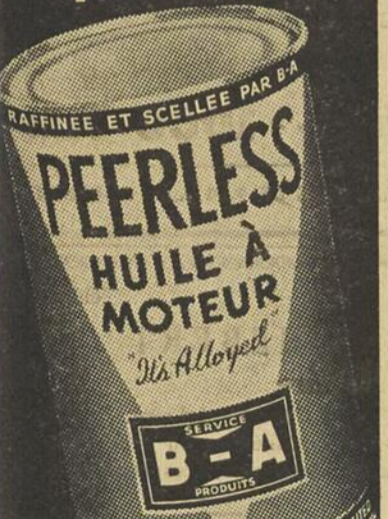
Presque simultanément, le Canada et les Etats-Unis vont entreprendre à la fin du mois prochain, leur dernière campagne semi-annuelle nationale pour financer leurs dépenses de guerre déjà encourues, le rétablissement civil des militaires, le retour de l'industrie de guerre à l'économie de paix et pour vaincre l'inflation toujours menaçant.

Le neuvième emprunt du Dominion au montant de \$1,500,000,000 sera lancé, comme l'on sait, le 22 octobre prochain. Une semaine plus tard, exactement le 29 octobre les Etats-Unis mettront sur le marché leur huitième emprunt national de \$11 milliards.

Les politiques de guerre et de paix des deux plus grands pays de l'Amérique du Nord sont étroitement unies si l'on s'en rapporte à leur méthode commune de financer la paix. Comme les campagnes des deux pays dureront chacune trois semaines, il sera possible pendant quinze jours de suivre en même temps la marche de ces emprunts.

Washington demande cette fois-

**Pour plus de protection pour démarrer plus vite**



**Produite par Alliage**

L'Huile à Moteur Peerless conserve la consistance appropriée pour assurer des démarrages faciles les matins froids et pour continuer à protéger le moteur quand il s'est échauffé. Changez MAINTENANT pour la Peerless, en vente à la grande enseigne B-A.

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

M. Armand Boulet  
Montmagny

ci \$4 milliards aux prêteurs particuliers, ce qui représente cinq fois le montant de \$800 millions qui est demandé par Ottawa à nos prêteurs individuels.

Le Secrétaire du Trésor des Etats-Unis Fred Vinson, qui a remplacé Henry Morgenthau, énumérait, dans un récent appel aux citoyens américains, quelques-unes des raisons pour lesquelles son gouvernement doit lancer un nouvel emprunt national. "Les engagements étendus que nous avons dû prendre pour remporter la victoire", a dit M. Vinson, "y compris le financement du matériel et des munitions déjà livrés et utilisés, nécessitent des fonds additionnels. Le gouvernement réduit ses dépenses radicalement et il entend bien continuer cette politique. Mais l'après-guerre nous apporte de graves responsabilités que nous ne pouvons pas écarter. Le règlement des contrats de guerre, le retour de nos soldats des différents fronts, leur rétablissement civil, les frais d'hospitalisation et de soins à donner aux blessés et le changement à un pied de paix de notre économie sont autant de raisons qui justifient le lancement de ce nouvel emprunt.

Ce témoignage de M. Vinson s'apparente de si près à la teneur générale du discours du Trône à Ottawa au début du mois présent que l'on ne peut douter un instant des raisons graves qui exigent un dernier effort de la part des citoyens qui viennent de gagner leur liberté pour des années à venir, nous l'espérons tous.

Ottawa et Washington nous invitent à combattre l'inflation durant les quelques mois qui devront forcément s'écouler d'ici à ce que tous ceux qui désirent acheter des marchandises encore introuvables pourront se les procurer.

## Le costume régional dans la province de Québec

(Copyright 58016)  
TABLEAU SYNOPTIQUE

OBJET. — Offrir à la population rurale des vêtements et accessoires attrayants, convenables à notre climat, et typiques à chacune des régions de la Province.

BUT PRINCIPAL. — Rendre la Province encore plus attrayante afin d'attirer le touriste en plus grand nombre.

BUT SECONDAIRE. — Formation d'un esprit franchement canadien dans l'art de se vêtir.

1ère CONSEQUENCE. — Augmentation du revenu provincial.

2ème CONSEQUENCE. — Plus grande demande de souvenirs fabriqués dans le Québec.

3ème CONSEQUENCE. — Intérêt qu'aurait la jeunesse à demeurer au foyer paternel, garanti par un revenu substantiel tiré de la fabrication à domicile de ces souvenirs.

4ème CONSEQUENCE. — Création chez nous d'une expression tout à fait canadienne en art vestimentaire par la composition de thèmes décoratifs donnant à la formation reçue dans nos couvents et collèges un complément pratique.

MOYENS PRATIQUES D'APPLICATION

1° LES ECOLES REGIONALES:

## SAINT-DENIS

### Baptêmes

Le 18 septembre a été baptisée sous les prénoms de Marie, Carmelle, Laurette, enfant de M. et Mme Paul Dionne. Parrain et marraine M. et Mme Omer Bossé, de Kamouraska oncle et tante de l'enfant.

Le 21 septembre a été baptisée sous les prénoms de Marie, Cécile Andrée, enfant de M. et Mme Thomas Rossignol. Parrain et marraine, M. et Mme Magloire Garon, grands-parents de l'enfant.

### Mariage

Le mariage de Mlle M. Fortin de St-Grégoire à M. Patrick Franck de cette paroisse.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

### DECES

Mme Joseph Raymond née Madeleine Raymond, est décédée à l'hôpital Laval à l'âge de 22 ans 1 mois. Son service et sa sépulture ont eu lieu à St-Denis.

Nos sympathies à la famille en deuil.

### Va et Vient

M. et Mme L. Etienne Dionne étaient de passage à Mont-Carmel chez des parents dimanche dernier.

M. et Mme Magloire Dionne, étaient de passage à Ste-Eulène la semaine dernière.

M. et Mme Justin Pelletier étaient de passage à Ste-Hélène la semaine dernière.

M. et Mme E. Lavoie étaient en visite chez des parents à Ste-Louis ces jours derniers.

MM. Paul Emile, Charles et Mlle Alma Dionne étaient de passage à la Rivière du Loup à l'occasion du mariage de leur cousin.

## KAMOURASKA

### Mariages

Le 30 août a été béni le mariage de M. Roland Bérubé à Mlle Alice Laplante.

Le même jour a aussi été béni le mariage de M. Pierre Plourde de St-Denis à Mlle Aline Soucy, de cette paroisse.

Nos meilleurs vœux de bonheur.

### DECES

Mlle Elisée Hudon, âgée de 90 ans. Son service et sépulture ont eu lieu le 21 septembre.

Nos sympathies.

Le 13 août ont eu lieu les funérailles de Mme Eugène Labrie.

Le 2 août un incendie allumé par la foudre a complètement détruit la grange, étable, de M. René Morneau ainsi que des instruments aratoires.

### Malades

Plusieurs de nos malades sont actuellement à l'hôpital. M. Léon Pelletier à l'hôpital de R. du Loup, M. J.-B. Paradis à l'hôpital de Québec. Nous leur souhaitons un prompt rétablissement.

Mme Xavier Ouellet est de retour d'un voyage aux Etats-Unis, chez des parents et amis.

M. et Mme Albert Martin, Mlle Denise Martin, de Rivière Ouelle étaient en visite dimanche dernier chez M. et Mme Rodrigue LaBrie.

Mme Louis Dionne de St-Denis étaient en visite chez sa fille Mme Adélaïde Pelletier.

En incorporant dans leur programme d'étude des accessoires régionaux que les élèves pourraient porter avec leur costume quotidien.

2° LES ASSOCIATIONS D'HOTELIERS DE LA PROVINCE:

En créant pour leur personnel un uniforme jol et pratique.

3° LES GROUPE COLLECTIFS:

(Associations du genre des Cercles de fermières, chorales, etc). En composant un vêtement attrayant qu'ils pourraient porter dans leur réunion régulière, aux expositions régionales et provinciales, aux fêtes nationales et religieuses.

ELEMENTS NECESSAIRES A SA REALISATION

1° PUBLICITE Dans les revues fashionables, les grands quotidiens et publications rurales.

2° CONFERENCES Expliquant en détail l'objet, les buts, les avantages et les moyens pratiques de réaliser le projet.

3° EXPOSITIONS Croquis, modèles, parade de modes.

4° UN CREATEUR DE MODES dont les qualifications incluraient: Imagination, connaissances artistiques, habilité en dessin, technique du patron et de la couture, connaissance approfondie de l'histoire du costume.

5° LA COOPERATION De tous les Ministères intéressés directement ou indirectement à sa réalisation ainsi que des Associations et des Groupes déjà mentionnés.

## Pas d'amende

### mais de la prison

Ces jours derniers le juge en chef Hugues Fortier, de la Cour des Sessions de la Paix, a condamné sévèrement deux individus de Québec. Ceux-ci étaient accusés d'avoir obtenu des bénéfices d'Assurances-Chômage en faisant de fausses déclarations. Le premier a écoppé six jours de prison tandis que le second a reçu trois jours. Tous deux avaient plaidé coupables. Ils ont dû aussi rembourser les montants d'argent obtenus illégalement de la Commission d'Assurance-Chômage et payer les frais de Cour à défaut de quoi ils auraient eu à faire respectivement cinq et trois jours de prison additionnels. Comme on le sait la loi d'Assurance-Chômage est très sévère en ce qui concerne ce genre d'infraction et ne prévoit pas d'amende mais seulement l'emprisonnement.

## SAINT-PIERRE

M. et Mme Odilon Kirouac (née Simone Pelletier) sont les heureux parents d'une fille, baptisée en l'église St-François d'Assise, Québec sous les prénoms de Marie, Carmen, Parrain et marraine: M. et Mme Aimé Kirouac, de Québec, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Eliane Pelletier, de Montmagny, tante. Nos félicitations.

—Dimanche, le 16 septembre, se réunissaient à la résidence de M. et Mme Amédée Nicole, de Jack-Fish, Ontario, un groupe de parents et d'amis pour fêter leurs noces d'argent, à l'occasion de cet anniversaire de mariage de riches cadeaux furent présentés à M. et Mme Nicole ainsi qu'une gerbe de 25 roses. M. Nicole remercia en termes émus au nom de Mme Nicole et en son nom, les généreux donateurs de leur marque d'amitié et du souvenir. Une soirée fut donnée suivie d'un banquet. Tous se sont séparés à une heure assez avancée de la nuit en souhaitant aux heureux jubilaires

de se réunir de nouveau pour fêter leurs noces d'or. M. Nicole était autrefois de St-Pierre.

—Mlle Laurette Talbot est de retour d'une promenade de un mois chez son oncle et tante, M. et Mme Albert Talbot, de Glover Vermont, Mlle Talbot a aussi passé quelques jours à Boston et Lawrence Mass. chez des amis.

M. et Mme J. Nap. Bernier après avoir passé la vacance au milieu de nous ont retournés passer la saison d'hiver à leur résidence de Fall-River Mass.

—M. et Mme Napoléon Laflamme, Mlle Candide Laflamme et M. et Mme J. Laflamme, de Québec étaient dimanche dernier les invités de M. et Mme Charles Bernier et autres parents.

—Mlles Marguerite et Lucienne Létourneau après quelque temps passé à Lauzon sont partis passer une quinzaine à Sault-au-Mouton, Saguenay, les invitées de leurs frères et belles-sœurs MM. et Mmes Ferdinand et Alfred Létourneau.

—M. Eugène Baillargeon est parti passer un mois à Ste-Anne des Monts (Gaspé Nord) l'invité de sa fille, Mme Xavier Gaudreau.

—MM. Alphonse et Xavier et M. Eugène Pelletier sont de retour d'une huitaine passée en Gaspésie.

—Mme Eugène Lepage est de retour d'une promenade de quelques semaines à Beauré, l'invitée de sa fille, Mme Chs-Aug. Simoneau.

—M. le professeur Ls. Bouchard, de St-Patrice (Lotbinière) est venu passer une fin de semaine dans sa famille.

Mlle Thérèse C. Lislois s'est rendu passer une fin de semaine à Montmagny chez ses sœurs Mmes E. Robin et E. Blanchet.

—Mlle Thérèse Létourneau passe actuellement quelque temps à St-François chez sa tante, Mme Gérard Blais.

—Mlle Eva Létourneau après avoir passé quelques mois à Montréal est actuellement dans sa famille elle s'est rendu à Québec visiter son amie, Mlle Jacqueline Blouin.

"Ca, c'est du bon café!"



LE CAFÉ "SALADA"

## SAINT-PAUL du Buton

Mlle Ernestine Tanguay de St-Malachie était chez sa sœur Mme Robert Bernier, la semaine dernière.

—Mme Fernand Gervais et ses enfants de Valley Junction était chez ses beaux parents M. le Dr et Mme F. Gervais, dimanche dernier.

—M. et Mme Albert Rancourt ainsi que Mlles Marguerite et Claudette, Jean-Yves et André Rancourt de St-Georges de Beauce étaient dimanche en visite chez M.

et Mme Alphonse Guénette.

—M. Arsène Gaudreau ainsi que M. et Mme Narcisse Lamontagne de Albanel étaient dimanche dernier dans les familles de MM. Xavier et Hilaire Gaudreau et autres parents.

Mlle Rosalie Gagnon est de retour de Montmagny où elle a passé une semaine chez sa sœur Mme Francis Farreau.

—M. et Mme Eugène Delagrave se sont rendus à Ste-Alphonsine, samedi dernier assistés aux funérailles de Mme Emile Langlois.

LISEZ NOTRE JOURNAL

- Avez-vous pensé à la protection de votre famille ?
  - Votre maison, vos meubles, sont-ils suffisamment protégés ?
  - Avez-vous des assurances sur votre automobile ?
- Voilà autant de questions auxquelles vous devez répondre.

Passez à mon bureau ou téléphonez-moi. Je vous aiderai à résoudre vos problèmes d'assurances.

**PHILIPPE ROY**

Représentant les meilleures compagnies d'assurances.

Rue St-Jean-Baptiste. — Tél.: 92. Rés. 240, Montmagny



CULTIVATEURS et HOMMES de FERME

VÉTÉRANS

OUVRIERS DE GUERRE

PRENEZ UN EMPLOI dans LES BOIS cet hiver à couper du bois de pulpe

EXCELLENTE NOURRITURE BON SALAIRE - CHANCES UNIQUES CAMPS CONFORTABLES

Il y a un grand choix d'emplois dans l'industrie de la pulpe et du papier. Vétérans et ouvriers de guerre! Mettez vos économies de côté et procurez-vous du travail dans la forêt cet hiver. Un emploi attend tout homme d'expérience. Des contremaîtres spéciaux initieront les nouveaux venus. Vous trouverez là une nourriture excellente, des bons salaires, des camps confortables et une excellente occasion de faire de l'argent.

Chance unique pour fermiers et aides-fermiers de se faire une fructueuse entre-saison. Procurez-vous du travail dans les bois cet hiver. A certains endroits,

il y aura aussi du travail pour vos chevaux. Informez-vous.

ADRESSEZ-VOUS DÈS MAINTENANT AU

bureau national de placement le plus près;

ou au représentant local du ministère provincial de l'Agriculture. Ou au bureau de votre coopérative agricole, s'il y en a un dans votre localité;

ou SIGNEZ un engagement avec n'importe quel solliciteur représentant une compagnie de pulpe et papier, autorisé par le service national de placement. La meilleure chose à faire serait de retourner à la compagnie pour laquelle vous avez déjà travaillé.

Approuvé par: A. MacNAMARA sous-ministre du Travail

L'INDUSTRIE DE LA PULPE ET DU PAPIER DU CANADA

**TU FAIS LE MEILLEUR PAIN!**  
**J'EMPLOIE LA MEILLEURE LEVURE!**

Fait du pain délicieux et SOUTENANT!  
Pas d'yeux grossiers!  
Pas de grumeaux pâteux!  
Pas de goût sur!

7 MÉNAGÈRES CANADIENNES SUR 8 QUI EMPLOIENT DE LA LEVURE SÈCHE EMPLOIENT LA 'ROYAL'!

Fabrication canadienne

### Prix gagnés à l'exposition de Montmagny

(suite) chaud 0.30

Section 257 Une nappe brodée en couleur. 1er prix Adjutor Bernatchez 1.25; 2e prix Antonio Laberge 0.75; 3e prix J. Ernest Samson 0.75 4e prix Jos. Caouette 0.50; 5e prix Mme Vve J. Samson 0.50 5e prix A. Couombe 0.40; 7e prix Arthur Delagrave 0.30; 8e prix Phil. N. Mi-

Section 258 Un coussin de lit de fantaisie. 1er prix Adjutor Bernatchez 1.25; 2e prix Philippe Michaud 0.75; 3e prix L.-Phil. Nicole 0.75 4e prix Léonard Guimont 0.50; 5e prix Adélar Dubé 0.50; 6e prix Emile Gaudreau 0.40; 7e prix Antonio Laberge 0.30; 8e prix Jean-Paul

### MAISON PLEINE DE MONDE... ET RENVOI BOUCHÉ!

**VERSEZ-Y DE LA GILLETT!**

UN RENVOI D'ÉVIER BOUCHÉ n'est pas une calamité quand vous avez de la Gillett dans la maison. Elle aura tôt fait de rétablir les choses pendant que vous tiendrez compagnie à vos visiteurs — et votre évier se videra ensuite normalement. La Lessive Gillett peut vous aider de multiples façons. Non diluée, elle détruit le contenu des cabinets extérieurs. En solution\* elle constitue un nettoyeur incomparable pour accélérer et faciliter tous les travaux de ménage. Sert aussi à désodoriser les poubelles. Ayez-en toujours sous la main.

\* Ne faites jamais dissoudre la lessive dans l'eau chaude. L'action de la lessive elle-même réchauffe l'eau.

FABRICATION CANADIENNE

0.40; 8e prix Georges Proulx 0.40; 9e prix Léonard Guimont 0.30; 10e prix Philippe N. Michaud 0.30

Section 271 Un gâteau au chocolat 1er prix Phil. N. Michaud 0.75 2e prix Mme Vve J. Samson 0.60 3e prix Wilfrid Laurendeau 0.60; 4e prix Mme Narcisse Blais 0.50; 5e prix Jos. L. Picard 0.40; 6e prix J. Gendreau 0.35; 7e prix Narcisse Béchard 0.35; 8e prix Adjutor Bernatchez 0.30; 9e prix Léonard Guimont 0.25

Section 272 Six beignes 1er prix Joseph Genreau 0.75; 2e prix Léonard Guimont 0.65; 3e prix Wilfrid Laurendeau 0.60; 4e prix Mme Vve Jos. Samson 0.50; 5e prix Armand Proulx 0.40; 6e prix Georges Proulx 0.35; 7e prix Placide Bernatchez 0.35; 8e prix J. Ernest Samson 0.30; 9e prix Adjutor Bernatchez 0.25;

Section 273 Une tarte à la rhubarbe. 1er prix Jos. E. Bouffard 0.75; 2e prix Alphonse Morin 0.65; 3e prix Armand Proulx 0.60; 4e prix Mme Onésime Blais 0.50; 5e prix Jos. L. Picard 0.40; 6e prix J. Ernest Samson 0.35; 7e prix P. N. Michaud 0.35; 8e prix Arthur Couombe 0.30; 9e prix Mme Vve Jos. Samson 0.25

Section 274 Pain des anges 1er prix Léon Kirouac 0.80; 2e prix J. Ernest Samson 0.60; 3e prix Mme Vve Jos. Samson 0.50;

Section 275 Conserves de tomates 1er prix Armand Proulx 0.75; 2e prix J. Ernest Samson 0.65; 3e prix Georges Proulx 0.60; 4e prix Mme Vve Jos. Samson 0.50; 5e prix Horace Lecomte 0.40; 6e prix Jos. L. Picard 0.35; 7e prix Ernest Bossé 0.35 8e prix Arthur Couombe 0.30; 9e prix Mme Narcisse Blais 0.25;

Section 276 Conserves de poulet. 1er prix Ludovic Têtu 0.80; 2e prix Alphonse Morin 0.60; 3e prix Jos. Caouette 0.50; 4e prix Ernest Samson 0.50; 5e prix Mme Thomas Fournier 0.40; 6e prix Arthur Couombe 0.40; 7e prix Eugène Têtu 0.40;

Section 277 Conserves de pommes. 1er prix Mme Vve Jos. Samson 0.75; 2e prix Mme Thomas Fournier 0.65; 3e prix J. Ernest Samson 0.60; 4e prix Jos. L. Picard 0.50; 5e prix Léonard Guimont 0.40; 6e prix Armand Proulx 0.35; 7e prix Georges Proulx 0.35; 8e prix Arthur Couombe 0.30; 9e prix Antonio Proulx 0.25;

Section 278 Macédoine en conserves 1er prix Mme Narcisse Blais 0.75; 2e prix Mme Onésime Blais 0.65; 3e prix Mme Vve Jos. Samson 0.60; 4e prix Horace Lecomte 0.50; 5e prix Mme Thomas Fournier 0.40; 6e prix Georges Proulx 0.35; 7e prix Léonard Guimont 0.35 8e prix Alphonse Morin 0.30; 9e prix Alexandre Fournier 0.25

Horticulture, Pommes

Section 282 Jaune transparente. 1er prix Maurice Delagrave 1.00;

### Seulement 2. c à soupe de sucre dans ce succulent Shortcake à l'orange 'MAGIC'

1/4 c. à thé sel  
2 c. à soupe sucre  
2 t. farine à pâtisserie (ou 1 1/2 t. farine à pain)

3 c. à soupe shortening  
Environ 1/4 t. lait  
4 c. à thé Poudre à Pâte 'Magic'

Mélangez ingrédients secs; incorporez shortening et ajoutez lait pour faire une pâte molle. Versez la pâte sur planche enfarinée et formez un gâteau rond d'un pouce d'épais. Cuisez 20 à 25 minutes à 425°F. dans un moule à gâteau étuvé ou sur tôle graissée. Séparez en deux et beurrez chaud. Placez entre les étages des sections d'orange sans pépins et recouvrez d'une

SAUCE À L'ORANGE

Mélangez 1 1/2 tasse de sections d'orange séparées en deux et environ 1/4 de tasse de miel. Laissez au réfrigérateur durant 1/2 heure ou plus puis versez sur shortcake. Servez avec crème fouettée si désiré.

FABRICATION CANADIENNE

2e prix Georges Proulx 0.60;

Section 283 Melba. 1er prix Mathias Emond, 1.00; 2e prix Chs. Boseret 0.60; 3e prix Armand Gagné 0.60;

Section 284 McIntosh. 1er prix Mathias Emond 1.00; 2e prix Charles Boseret 0.60; 3e prix Ernest Guimont 0.60; 4e prix Armand Gagné 0.50; 5e prix Maurice Delagrave 0.50; 6e prix Ludovic Têtu 0.40; 7e prix Narcisse Guimont 0.40; 8e prix Philippe Casault 0.30;

Section 285 Fameuse. 1er prix Maurice Delagrave 0.60; 3e prix Charles Boseret 0.60; 4e prix Mathias Emond 0.50; 5e prix Ernest Guimont 0.50; 6e prix Armand Gagné 0.40; 7e prix Philippe Casault 0.40; 8e prix J. Ernest Samson 0.30

Section 286 Lobo. 1er prix Charles Boseret 1.00; 2e prix Mathias Emond 0.60; 3e prix Ernest Guimont 0.60;

Section 287 Wealthy. 1er prix Jos. L. Picard 1.00; 2e prix Armand Gagné 0.60; 3e prix Armand Proulx 0.60; 4e prix Ernest Guimont 0.50; 5e prix Adjutor Bernatchez 0.50; 6e prix Ludovic Têtu 0.40; 7e prix Charles Boseret 0.40; 8e prix Mathias Emond 0.30; 9e prix Philippe Casault 0.30; 10e prix J. Ernest Samson 0.20;

Prunes

Section 288 Damas bleue 1er prix Charles Boseret 1.00; 2e prix Jos. L. Picard 0.60; 3e prix Mathias Emond 0.60; 4e prix Philippe Michaud 0.50; 5e prix Alphonse Morin 0.50; 6e prix Narcisse Béchard 0.40; 7e prix Joseph Gendreau 0.40; 8e prix Georges Proulx 0.30; 9e prix Antonio Proulx 0.30; 10e prix Ernest Guimont 0.20; 11e prix Narcisse Guimont 0.20;

(A suivre)

LISEZ NOTRE JOURNAL

### UN BOND PRODIGIEUX dans la production avicole

EN 1939 LES COUVAINS COOPÉRATIFS ONT PRODUIT 2 MILLIONS DE POUSSINS

EN 1945 ILS EN ONT PRODUIT 6 MILLIONS

**ÉCONOMISONS pour L'AVENIR**

LE COMITÉ NATIONAL DES FINANCES DE GUERRE

Section 261 Pantoufle avec semelles, pour dames. 1er prix Arthur Couombe 1.00; 2e prix Léon Kirouac 0.60; 3e prix Ernest Guimont 0.60; 4e prix Philippe Michaud 0.50; 5e prix Louis Lavergne 0.50; 6e prix Léonard Guimont 0.40 7e prix L.-P. Nicole 0.40; 8e prix A. Proulx 0.30; 9e prix Adjutor Bernatchez 0.30; 10e prix Mme Thomas Fournier 0.20

Section 262 Un bouquet artificiel 1er prix Arthur Couombe 1.25 2e prix Joseph Talbot 0.75; 3e prix Armand Gagné 0.75; 4e prix Mme T. Fournier 0.50; 5e prix J. Ernest Samson 0.50; 6e prix E. G. Fournier 0.40; 7e prix Antonio Laberge 0.30 8e prix Philippe Michaud 0.30

Section 263 Une peinture à l'eau 1er prix Narcisse Béchard 1.50; 2e prix Antonio Laberge 1.00; 3e prix Eug. G. Fournier 0.75; 4e prix Mme Vve Jos. Samson 0.75; 5e prix Philippe N. Michaud 0.50; 6e prix Sam Marcotte 0.50

Section 264 Un dessin commercial. 1er prix Jos. Caouette 1.25;

Section 265 Un article en bois. 1er prix Eugène Têtu 1.50; 2e prix Jean-Paul Blais 1.00; 3e prix Jos. Caouette 0.75; 4e prix Thaddée Marois 0.75; 5e prix Philippe Casault 0.50; 6e prix Horace Lecomte 0.50; 7e prix Alphonse Thibault 0.50

Art culinaire

Section 266 Un pain blanc. 1er prix Alphonse Morin 0.75; 2e prix Philippe N. Michaud 0.65; 3e prix Wilfrid Laurendeau 0.60; 4e prix Armand Proulx 0.50; 5e prix J.-E. Bouffard 0.40; 6e prix Georges Proulx 0.35; 7e prix Philippe Casault 0.35; 8e prix Arthur Delagrave 0.30; 9e prix Horace Lecomte 0.25.

Section 267 Un pain brun 1er prix P. Michaud 0.80; 2e prix Arthur Couombe 0.60; 3e prix Wilfrid Laurendeau 0.50; 4e prix Alphonse Morin 0.50; 5e prix Horace Lecomte 0.40; 6e prix Georges Proulx 0.40; 7e prix Armand Proulx

Section 268 Six brioches au raisin 1er prix Mme Vve Jos. Samson 0.75; 2e prix Placide Bernatchez 0.65; 3e prix Léon Kirouac 0.60; 5e prix J. Ernest Samson 0.40; 6e prix Léonard Guimont 0.35; 7e prix Adrien Morin 0.35; 8e prix J.-E. Bouffard 0.30

Section 269 Six biscuits à la vanille 1er prix Hercule Nicole 0.75; 2e prix Joseph L. Picard 0.65; 3e prix Alphonse Morin 0.60; 4e prix Louis Lavergne 0.50; 5e prix Arthur Couombe 0.40; 6e prix P.-N. Michaud 0.35; 7e prix Léonard Guimont 0.35; 8e prix J. Ernest Samson 0.30; 9e prix Magloire Couombe 0.25

Section 270 Bonbons au choix 1er prix Mme Vve Jos. Samson 0.80; 2e prix J. Ernest Samson 0.60; 3e prix Alphonse Morin 0.50; 4e prix Horace Lecomte 0.50; 5e prix Armand Proulx 0.40; 6e prix Jos. Caouette 0.40; 7e prix Jos. L. Picard

### BUREAU DE POSTE

COLLECTIONNEZ-VOUS LES TIMBRES, MES PETITS GARS?

PIERROT A LA PLUS BELLE COLLECTION DE TIMBRES EN VILLE - FAIS VOIR PIERROT -

VOICI MONSIEUR - 8 LIVRETS PLEINS de TIMBRES D'ÉPARGNE de GUERRE

Achetez des TIMBRES D'ÉPARGNE de GUERRE CHAQUE SEMAINE

### COMME À LA SOURCE

l'eau minérale artificielle fraiche, gazeuse, alcaline.

## Sithinés 33

du Docteur Groc

En vente : dans toutes les pharmacies.

Gros : 204, rue Vallée, Montréal.

## RADIO CHRC

Québec, P. Q.

800 Kilocycles --- 1000 Watts

LES MEILLEURS PROGRAMMES DE 7.30 A.M. À MINUIT

Téléphone : 73

### GEORGES HÉBERT

Notaire

Commissaire de la Cour Supérieure

Placements d'argent sur hypothèques ou débiteurs

Assurances : Feu, Vie, Maladie, Accidents, Responsabilité, Autos.

64, rue du Dépôt — Montmagny

Pourquoi ne déposez-vous pas vos épargnes à

### LA CAISSE POPULAIRE DE ST-THOMAS DE MONTMAGNY

Consultez un de ces officiers :

Joseph Boulanger	Joseph Côté
Emile Gaudreau cult.	Lauréat Boulanger
Joseph Marineau	Louis Blanchet
Damase Beaudoin	Eutrope Méthot

Joseph Paré  
Antonio Paré  
Omer Gaudreau

Fortunat G. Fournier  
Dr Albert Dumas  
Emilien Blanchet

Georges Hébert, sec.-gérant,  
64, rue de la Gare

**SE ROULE  
BIEN-  
A BON  
GOÛT!**

**TABAC À CIGARETTES  
SWEET  
CAPORAL**

**Des millions de sacs de grain  
doivent être fumigés**

Les puissantes bombes aériennes qui ont été jetées par les Forces alliées sur l'Allemagne et les autres pays dominés par l'Allemagne, ont détruit un grand nombre d'élevateurs à grains aux ports océaniques et fluviaux. Depuis le jour V.E., le Canada a expédié des quantités considérables de blé sur l'Europe, surtout dans des sacs de jute, parce qu'il n'y a que peu ou point d'élevateurs dans ce pays pour recevoir le grain en vrac. Un grand nombre de ces sacs étaient des sacs usagés qui avaient déjà été employés pour le transport du grain ou des produits de céréales et qui avaient été exposés à l'infestation par certaines espèces d'insectes lorsqu'ils étaient

vidés en entrepôt. Lorsque des produits exposés aux attaques par les insectes sont exportés, les agences du Gouvernement fédéral font tout leur possible pour prévenir l'infestation en faisant examiner les cales des navires avant le chargement, par des inspecteurs du Ministère de l'Agriculture. Depuis quelque temps, l'établissement de fumigation de Montréal, dirigé par la Division fédérale de la protection des végétaux, fumige une quantité anormale de ces sacs. C'est le seul établissement de ce genre dans l'Est du Canada. Quelque 140,000 sacs employés pour l'expédition du blé sur l'Europe ont déjà été fumigés à un taux nominal

**Le tabac canadien**

Une enquête préliminaire sur la récolte de tabac canadien en feuilles, en 1945 révèle qu'il s'est planté au total 93,790 acres entre le 21 mai et le 7 juillet, contre 88,495 acres en 1944. Cette étendue n'est que de 85.9 pour cent de celle qui avait été recommandée par la Conférence fédérale provinciale de 1944, savoir, 109,140 acres, les conditions de température dans l'Est du Canada, ayant contrarié la plantation.

L'évaluation finale de la récolte commerciale de tabac de 1944 indique que la production d'une étendue totale de 88,495 acres a été de 105,415,500 livres de tabac vert, donnant un rendement moyen de 1.191 livres à l'acre. Cette récolte s'est vendue au prix moyen de 29.41 c. la livre, représentant une valeur totale de \$31,001,900.

pour le propriétaire, au cours des quelques mois qui vont suivre, on compte qu'il faudra fumiger 2,000,000 de sacs à l'établissement de Montréal. La fumigation est faite dans une chambre spéciale à vide qui a une capacité de 8,000 sacs. On traite les sacs pendant trois heures avec du bromure de méthyle, appliqué à raison de 2 1-2 livres par 1,000 pieds cubes dans un vide de 28 pouces à 70 degrés Fahrenheit. Ce traitement résulte en une mortalité totale.

Dans l'intervalle, la Division de la protection des végétaux exerce encore une surveillance sur tous les produits entrant au Canada afin de prévenir l'introduction d'insectes nuisibles et de maladies des plantes.

Publié par le Service de Presse et de Publicité, Division de Publicité et d'Extension, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, Canada.



**SOYEZ FORTS**

SI VOUS SOUFFREZ DE:  
FAIBLESSE, COURBATURES,  
NERVOSITÉ, ÉPUISEMENT,  
FATIGUE HABITUELLE,  
MANQUE D'APPÉTIT...

**PRENEZ LES  
PILULES MORO**

1566 ST-DENIS, MONTRÉAL 78

**"EPUISÉE"  
ET ALARMÉE**

Se trainer d'un jour à l'autre — incapable de faire son ouvrage et bourru avec ses enfants — quelle vie! On blâme les "nerfs" quand c'est parfois le rein qui faillit. L'organisme se charge d'impuretés: maux de tête et de rein ont souvent beau jeu. Les Pilules Dodd aident à le nettoyer, donnant à la nature une chance de restaurer santé et énergie. Faciles à prendre. Sûres. 114-F



**Pilules Dodd pour le Rein**

**NOUS**

**RESPECTERONS  
NOS ENGAGEMENTS\***

\* **BOEUF** — Il faut encore en expédier 140,000,000 de livres.

Le Royaume-Uni et l'Europe libérée comptent sur le Canada pour en obtenir 225,000,000 de livres cette année.

Le 31 août nous en avions envoyé seulement 85,000,000 de livres.

\* **PORC** — Il faut encore en expédier 100,000,000 de livres.

Le Royaume-Uni et l'Europe libérée comptent sur le Canada pour en obtenir 450,000,000 de livres cette année.

Le 31 août nous en avions envoyé seulement 350,000,000 de livres.

\* **VIANDE** — Il faut encore en expédier EN CONSERVE 70,000,000 de livres.

Le Royaume-Uni et l'Europe libérée comptent sur le Canada pour en obtenir 114,000,000 de livres cette année.

Le 31 août nous en avions envoyé seulement 44,000,000 de livres.

La disette de viande est critique dans la plupart des pays européens libérés.

Le Canada, grand producteur de vivres, doit aider, peut aider et aidera à la solution de ce grave problème.

Cette tâche ne sera pas complétée cette année. Les vivres seront, en effet, très rares en Europe jusqu'à la prochaine récolte.

\*\*\*

L'Europe attend du Canada cette année un minimum de 789 millions de livres de boeuf, de porc et de viande en conserve.

Nous en avons expédié seulement 479 millions de livres à la fin du mois d'août.

Pourrons-nous bientôt faire honneur à notre promesse?

Ordinairement, c'est dans les quatre derniers mois de l'année que le marché des bestiaux est le plus abondant.

C'est donc immédiatement que nous devons réellement aider les peuples affamés de l'Europe dévastée.

\*\*\*

Mais pour faire honneur à nos engagements, il faut diminuer notre consommation de viande et assurer également une part équitable à tous les Canadiens.

Voilà pourquoi le rationnement est nécessaire.

**LE RATIONNEMENT DE LA VIANDE EXIGE LA COLLABORATION DE TOUS LES CANADIENS**

Le producteur, l'abatteur et le détaillant qui vendent de la viande, le consommateur qui en achète — tous et chacun jouent un rôle indispensable.

**VOILÀ COMMENT VOUS, LES CONSOMMATEURS, POUVEZ COLLABORER**

1. Décidez vos achats de viande avant de quitter la maison. Choisissez les coupes que vous désirez acheter et leur poids approximatif.
2. Assurez-vous si vous avez suffisamment de coupons valides et de jetons pour effectuer vos achats, en consultant le Tableau des valeurs de coupon et la Table de calcul des coupons et des jetons. Vous pouvez vous en procurer des copies au bureau local du rationnement.
3. Rappelez-vous les dates auxquelles vos coupons "M" deviennent valides.
4. N'achetez pas plus de viande que vous en avez réellement besoin.
5. Évitez d'acheter aux heures d'affluence.
6. Soyez patient. N'oubliez pas que votre boucher a peut-être des employés inexpérimentés.

**AIDEZ VOTRE BOUCHER À BIEN VOUS SERVIR**

**LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE**

**D'ICI À CE QUE NOS  
GARS REVIENNENT**  
Continuez à leur écrire



Contribution de la

**BRASSERIE DAWES "BLACK HORSE"**

**L'IMPRÉVU**

**est toujours possible**

Les banques sont sans cesse appelées à faire de petits prêts pour parer à des cas imprévus qui menacent de déséquilibrer le budget familial le plus soigneusement établi.

Trois prêts bancaires sur cinq sont de moins de \$500. Plusieurs servent à solder les honoraires du médecin ou une note d'hôpital, à tirer d'embaras un contribuable à l'échéance de l'impôt, à payer les frais d'un voyage inattendu ou à régler le compte du fournisseur de charbon.

Il arrive souvent aussi que le produit de petits emprunts à la banque réponde aux besoins de la famille en matière d'éducation.

Ces petits emprunts permettent aux particuliers de consolider leurs dettes et de s'acquitter ensuite à même leurs revenus.

Les petits prêts constituent un exemple des services que votre banque tient à votre disposition.

Cette annonce est commanditée par votre Banque

Tél.: 73
GEORGES HEBERT
B.A., L.L.L.
NOTAIRE
64 rue de la Gare

NOTES LOCALES

Aux Dames et Demoiselles

Pour ouvrages à l'«Hémistich», point d'ourlets à bord picots, boutons couverts, rendez-vous chez:

Mlle Ernestine Côté
Rue St-Thomas,
Montmagny

Mlle Gilberte Gaumont, de Mont-Brun, Abitibi, est arrivée à Montmagny pour passer l'hiver chez son grand-père, M. Timothée Gaumont.

Maison à vendre à St-Pierre de Montmagny, à bonnes conditions, située près de l'Eglise et du Couvent. Pour renseignements s'adresser à M. le Curé, St-Pierre.

Quantité limitée. Faites votre provision à bonne heure.
COUVOUR DE MONTMAGNY,
Tél.: 5 ou 73.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Arthur Coulombe actuellement à l'Hôtel-Dieu de Québec.

Pour vos placements d'octobre

Ville de Rivière du Loup 3 1/2%
Les Religieuses St Joseph, Hôtel-Dieu de Tracadie, 3 1/2% avec octroi du gouvernement.
Pouvoir Electrique du Bas St-Laurent 3 3/4 p.c.
Les Soeurs Hôtel Dieu de St-Basile 3 1/4 p.c. avec octroi du gouvernement.
Ville de Chicoutimi 3 — 3 1-2 p.c.
Ville St-Joseph d'Alma 3 — 3 1-2 4 p.c.
Hôpital Chicoutimi 3 1-4 p.c. avec octroi du gouvernement.
Ville de St-Boniface 3 — 3 1-2 4 p.c.
Prix du marché, etc. etc.
Georges E. Fournier,
rue de la gare.

Mlle Marguerite Večina, 50, St-Jean-Baptiste, Tél.: 80

Mme Maximilien Gaumont ainsi que sa jeune fille Marie-Claire passent quelques jours à Québec chez des parents et amis.

SPECIALISTE
Remy Beaulieu
B.A.O.O.D.
Optométriste-opticien
EXAMEN DE LA VUE
94, de la Couronne,
Ch. 2 — Québec.
A MONTMAGNY
Hôtel Montmagny,
soir sur appointment
4 1/2 à 7 hrs. p.m.
Lundi, 8 octobre

Adrien Gaudreau
29, rue St-Ignace, MONTMAGNY
VENTE, INSTALLATION ET REPARATION DE REFRIGERATEUR ELECTRIQUE, pour cultivateur, boucher, laitier, beurrerie, fromagerie et communauté religieuse, etc.,
SATISFACTION GARANTIE, prix sur demande.
Nous serons heureux de passer chez vous et de vous recommander l'appareil qui répond le mieux à vos besoins.
Toujours en main APPAREIL DE VENTILATION (fan)
POULIES ET COURROIES EN "V".
Aussi réparation de tous genres de BALANCE.

ASSURANCES...
FEU
VIE
AUTO
VOL
ACCIDENTS
MALADIE
RESPONSABILITE
ETC.

PAUL E. TASCHEREAU
COURTIER
Tél.: 205 — Rés.: 163
Rue du Dépôt, Montmagny
M. et Mme Eutrope Méthot se sont rendus à Québec et à Ste-Anne de Beaurép en fin de semaine.

A VENDRE
Deux poulaillers 10 x 12; trémies, accessoires pour 1eh poules et poulets, Centrifuges électriques, etc. S'adresser à:
MME J. C. HEBERT,
Montmagny.

Mlle Thérèse Couillard s'est rendue à Québec mardi dernier.

J'informe les dames et demoiselles que je suis la représentante de la maison "SPENCER CORSET" et je sollicite l'encouragement des personnes désireuses de se procurer un corset fait sur mesure et à leur taille.

Marie-Blanche Fortier
Tél. 39
Montmagny
26mai-JNO

Mlle Marguerite Cloutier et sa jeune sœur Thérèse se sont rendues à Ste-Anne de la Pocatière, visiter leur frère Gaston, étudiant au Collège.

Pour enlever. Une cuisine de 22 pieds par 24 pieds, attendant à une maison. Conditions faciles. S'adresser à:
M. Louis BELANGER,
R.R. No 1 — Rivière du Sud.

Mlle Lauretta Gaumont est de retour d'un voyage d'un mois dans l'Abitibi où elle a visité ses trois frères, Gérard, Daniel, Arthur Gaumont.

PELLE CONVOYEUSE MECANIQUE, capacité 1 1-4 verge Nos P et H700 et P et H600, P et H206, capacité 3-4 verge, aussi grue 3-8 montée sur camion. Tracteur Diesel International TD40 (47.5 C.V.) Engins "Diesel" complets D11000 (125 C.V.) D8800 (110 C.V.) PD80 (100 C.V.) PD40 (62.5 C.V.). Autre équipement de construction et de moulin à scie. Ecrire pour renseignements à:
Leventhal Co. Machinery Agents,
Winnipeg, Canada.

Bardeaux de cèdre, piquets de clôture, tuyaux de grès; aussi tricots de laine, ouvrages domestiques.
M. Georges Blanchet
R.R. No 3
3 fs 21

EXAMEN DE LA VUE
AJUSTEMENT DES VERRES
REPARATION DE LUNETTES
EMMANUEL GOBEL
B. A. B., Phi., O. D., Pptométriste. Spécialiste en examen de vue est à son bureau tous les jours de la semaine, de 9 h. à 12 h., et de 2 h. à 6 h. — Les mercredi, vendredi et samedi soir, de 7 h. à 9 h.
RUE SAINT-JEAN-BAPTISTE
au-dessus de la Pharmacie Bergeron

A VENDRE
Brûleurs de Poêle SILENT Glow ou A.B.C. Nouveaux brûleurs à Huile, Silent Glow et A.B.C.
Vendus par:
Jos. PARADIS,
73, rue du Dépôt,
Montmagny, Tél. 138

Baptêmes
Le 30 septembre a été baptisée Marie, Denise, Cécile, Nèle, enfant de M. et Mme Joseph Boulet (Marie Fournier). Parrain M. Emile Boulet, cousin de l'enfant. Marraine: Mlle Adrienne Caron.

Le 30 septembre a été baptisée Mariette, Micheline, Colette, Diane, enfant de M. et Mme Joseph Boulet (Marie Fournier) Parrain M. Joseph Boulet. Marraine Mlle Marie-Louise Malville.

Le 30 septembre a été baptisé Joseph, Gérard, Claude, fils de M. et Mme Edouard Després (Charlotte Aubin). Parrain et marraine M. et Mme Napoléon Aubin, grands-parents de l'enfant.

Le 2 octobre a été baptisé Joseph, Paul, Emile, enfant de M. et Mme Edouard Desmarais (Marie-Rose Letendre). Parrain et marraine, M. et Mme Emile Thibault.

DECES
Le 25 septembre est décédée Dame Germaine Lacombe, épouse de M. Roland Langlois, à l'âge de 42 ans, 3 mois. Ses funérailles ont eu lieu le 28 septembre.

Le 27 septembre est décédée Fernande Coulombe, fille de Fernand Coulombe et de Rita Aubin. Elle était âgée de un mois et 27 jours. Elle a été inhumée le 28 septembre.

SEMAINE DE (suite de la page 1)

prendra-t-il fin? Pas avant le jour où les gens feront plus attention en manipulant des substances inflammables, et où les parents comprendront la responsabilité de chaque instant qui leur incombe de protéger leurs petits enfants sans défenses contre les ravages du feu. De récents articles de journaux renferment des passages comme les suivants: "On croit que le feu éclata lorsque Mlle W. se mit en frais d'allumer le poêle avec de la gazoline qu'elle croyait être du pétrole"; et tel autre: "Un déplorable accident s'est produit à la résidence de M. et Mme B., de H., alors que leur fils, prenant de la gazoline pur du pétrole, tenta d'allumer le poêle". Pourquoi le public persiste à se servir de pétrole — et parfois de gazoline — pour allumer le feu, après tout le bruit que l'on fait autour de cette pratique dangereuse: voilà une question à laquelle il n'est pas facile de répondre. Il s'agit probablement de la vieille "théorie du moindre effort". On a judicieusement écrit que "le feu ne respecte personne". Les riches comme les pauvres y succombent s'ils négligent leurs moyens de défense. Ces moyens consistent en une vigilance de tous les instants et l'emploi du sens commun dans la prévention des incendies.

Le Canada s'est acquis une gloire durable durant sa poursuite de la guerre. Ne compromettons pas cette réputation aux jours radieux de la paix qui se lève par un sacrifice maintenu de vies humaines au démon du Feu. Notre devise devrait être: "TOUJOURS EN GARDE CONTRE LE FEU".

COMMISSAIRE FEDERAL DES INCENDIES, OTTAWA

"AUJOURD'HUI"
Sommaire Octobre 1945

Politique
Le Droit international et les évènements des Etats-Unis — "News Service"
La Géopolitique et l'impérialisme allemand — "Le Travailleur"
La ruée vers l'or liquide — "La Phalange"
Nouvelles d'intérêt catholique — "Le Messager Canadien"
L'Héritage de la guerre et les étapes de la paix — "La Revue trimestrielle"
HISTOIRE
L'héroïsme des femmes — "L'étoile du Nord"
De Vladimir le Grand à Staline — "La Revue dominicaine"
La France au temps des Gaulois — "Edouard-C. N. Lanctot"
Louis Jollet, découvreur — "Columbia"
La fiancée de Frédéric Chopin — "Le Passe-Temps"
SCIENCES
La magie du noir de carbone — "La Revue moderne"
Energie atomique au service de l'homme — "Le Canada"
Comment prévenir l'infirmité — "La Garde-malade"
Les anciens et l'histoire naturelle — "Technique"
ACTUALITE
La vie dans un camp de concentration russe — "La Liberté et le

Décès de Mlle Yvonne Boulanger

A Montmagny, le 14 septembre 1945 à l'âge de 24 ans et 5 mois est décédée Mlle Yvonne Boulanger, fille de M. Lucien Boulanger et de Dame Alice Bernier. Ses funérailles ont eu lieu lundi, le 17 septembre.

Outre son père et sa mère elle laisse pour pleurer sa perte, deux sœurs Mlles Judith et Thérèse Boulanger et trois frères, M. Paul Amable, Maurice et André Boulanger; Ses oncles: MM. Lauréat Boulanger, Albert Gendron, Emile Bernier, Amédée, Donat et Joseph Bernier, Georges Boulanger et Joseph Bernatchez; ses tantes: Mmes Albert Gendron, Emile Bernier, Lauréat Boulanger, e Georges Boulanger, Editions Marquis, MM. Maurice et Gérard Marquis, M. et Mme Robert Thibault, Editions Marquis (Employés), Syndicat Cath. Nat. du Textile de Montmagny.

TRIBUT FLORALX
M. et Mme Léandrus Emond.

GRAND'MESSES
M. et Mme Lucien Boulanger, M. Paul-Amable Boulanger, M. Maurice Boulanger, Mlles Judith et Thérèse Boulanger, M. et Mme Albert Gendron, M. et Mme Lauréat Boulanger, Editions Marquis, MM. Maurice et Gérard Marquis, M. et Mme Robert Thibault, Editions Marquis (Employés), Syndicat Cath. Nat. du Textile de Montmagny.

MESSES PRIVILEGIEES
M. et Mme J. Donat Létourneau, Mlle Rita Gendreau, M. Roland Collin, M. Claude Collin, M. et Mme Odilon Després, M. et Mme Eugène Létourneau, M. et Mme René Samson, Mlle Marie-Anne Boulanger, Mme Ernest Thibault, M. Désiré Gaulin, M. Raymond Desjardins.

Patriote
Avenir de l'Université de Montmagny — "L'Action universitaire"
Pouvons-nous vendre à la Russie? — Bulletin de la Chambre de Commerce
Expériences de jeunes parents — "Collège et Famille"
"AUJOURD'HUI" se vend dans tous les kiosques au prix de \$0.25. L'abonnement est de \$2.50 par année. S'adresser aux Editions d'«Aujourd'hui», 1961, est rue Rachel, Montréal, Canada.

BOUQUETS SPIRITUELS
Mme Arthur et Renée Gaudreau, Mlle Marie Montminy, M. et Mme Emile Ouellet, Mlles Thérèse et Madeleine Pelletier.
En outre la famille a reçu un grand nombre de cartes de sympathies.

S. E. légat papal à Mexico

Québec 20 (D.N.C.) — Son Excellence révérendissime Mgr Lédébant, archevêque titulaire de Synnade, délégué apostolique au Canada et à Terre-Neuve, a fait connaître les noms des personnes qui accompagneront Son Eminence Illustrissime et révérendissime le Cardinal Jean-Marie Rodrigue Villeneuve, archevêque de Québec, légat papal aux fêtes religieuses du cinquantième anniversaire du couronnement de Notre-Dame de la Guadeloupe, à Mexico.

La mission pontificale est composée comme suit:
Deux prêtres: Le révérendissime Monseigneur Cyrille Gagnon, protonotaire apostolique, vicaire général de Québec et recteur de l'Université Laval; le révérendissime Monseigneur Francesco Lardone,

Mlle Madeleine Collin, Mlle Marie-Anne Bernier, Mlles Alma et Rose-Alma Fournier, M. et Mme Camille Laberge, M. et Mme Edmond Létourneau, M. et Mme Noé Dufour, M. et Mme et Mlle Gazé, Mlles Marie-Paule et Madeleine Desjardins, M. et Mme Maurice Cloutier, Mlle Fernande Laberge, M. et Mme Wilbrod Boulanger, M. Amédée Létourneau, Mme Daniel Collin, Mme Vve Wilbrod Boulanger.

AFFILIATIONS
M. et Mme Olivier Marois, Mlle Josephine Coriveau, Mlle Léontine Blais, Mlle Germaine Aubin, Famille Xavier Bélanger, M. et Mme Amédée Bernier, Mlle Jeannette C. Després, Mlle Monique Collin, Mlle Ida Bernatchez, Famille Albert Blais, Famille Alphonse Gaudreau, M. et Mme Emilien Robin, M. et Mme Laurent Fortier, Mlle Yvonne Blais, M. et Mme Armand Boulet, M. et Mme Aldéric Létourneau, Mlle Marie Blais, M. et Mme Wilfrid Marois, M. et Mme Joseph Thibault, Mlles Jeanne et Monique Fournier, M. et Mme Paul Collin, Famille Irénée Poirier.

NOUS GRANDIR

Suite de la 1ère page)
7e année A : MM. Edm. Lévesque, André Ringard, Marcel Roy, Raym. Bond, Elz. Lévesque, Jacq. Paradis, Bertrand Lemieux, Oemer Coulombe, Roger Larocque, James Harney.
7e année B : MM. Raym. Gaudreau, Gérard Jobin, Thomas Touzel, Guy Tremblay, Jean-Marie Mercier, Pierre Déchéne, Maurice St-Pierre, Ls-Geo. Normand, Raym.

prélat domestique, professeur à la faculté de droit canonique de l'Université Catholique d'Amérique, à Washington.
Deux camarades de Cape et d'Épée: Monsieur Charles Adelbert Breitung, chevalier de l'Ordre souverain militaire de Malte; Monsieur Francis P. Mathews, chevalier suprême de l'Ordre des Chevaliers de Colomb.

Un saut-ecord de 41,984 pieds
Londres — Le correspondant à Moscou de l'Exchange Telegraph rapporte que le major russe Vassili Romanyuk a établi un nouveau record de saut en parachute. (Le major Romanyuk a fait un saut de 41-984 pieds dans la banlieue de Moscou.

Il a ouvert son parachute lorsqu'il atteignit une altitude de 2,500 pieds et il rapporte que son thermomètre marquait une température de 53 degrés centigrades sous zéro à une altitude de 30.000 pieds.

LISEZ NOTRE JOURNAL

La population des comtés de Montmagny et de L'Islet est priée de prendre note que les locaux de La Commission d'Assurance-chômage pour ce district sont situés au numéro:

64, rue du Dépôt,
Edifice Le Peuple,
Montmagny, Qué.

Toutes demandes relatives à l'emploi ou aux prestations de l'assurance-chômage doivent être faites à l'adresse sus haut mentionnée.

Heures d'affaires : 9 hrs a.m. à 4.30 hrs p.m.
Samedi : 9 hrs a.m. à 12.30 hrs p.m.
COMMISSION D'ASSURANCE CHOMAGE,
MONTMAGNY, Qué.

SAINT-PAUL du Buton

M. et Mme Saluste Coulombe se sont rendus à St-Grégoire, dimanche chez des parents.

M. Fortunat Gagné, ses fils MM. Lucien, Maurice, Roland et Aimé Gagné, Mlle Germaine Gagné ainsi que M. et Mme Donat Isabelle sont partis pour aller passer l'hiver à Windigo.

Langlois, Victor Boulet.
6e année A : MM. Aimé Beaudin, Denis Blais, Jn-Claude Ouellet, Marcel Laineuse, Guy Dubé, Norm. Nicole, Vallier Boudreau, Jn-Paul Samson, Benoit Buteau, Chs-Ed. Maltais.
6e année B : Denis Mercier, Ad. Coulombe, Roger Hébert, Lorrain Mercier, Léandre Bolduc, Jacques Coulombe, Denis Fournier, Alph. Lamonde, Gilles Larocque, Gilles Laurendeau.
5e année : MM. Rénald Gagné, Ls-Jacq. Blouin, Guy Nadeau, Jean Beaudin, Jean-Guy Caron, Antoine Boulanger, Raym. Coulombe, Denis Laberge, Jn-Marie Gaudreau, Raymond Nicole.

4e année : G. Sirois, R. Paradis, N. Bilodeau, G. Langlois, C. Roy, J.-D. Blais, G. Gagné, P. Mercier, J.-C. Gaudreau, R. Thibault.
4e année B : MM. Marcel Cloutier, Gilles Hénauld, Denis Thibault, André Vézina, Marcel Laberge, Jn-Marie Collin, Héli Ouellet, Fern. Cloutier, Léop. Lemelin, Roch Hénauld.
3e année : MM. Rénald Lavallée, Guy Lacombe, Paul-Eug. Labrecque, Clément Boulanger, Jn-Claude Gaudreau, Denis Martin, Jacques Laberge, Jacq. Blanchet, Jn-Louis Cloutier, Léopold Gaudreau.

CONNAISSEZ MIEUX LE QUÉBEC...



Les Frères Bourgeois, maîtres sculpteurs sur bois

Connaissez-vous le Québec? Savez-vous, par exemple, que par la haute qualité et la caractérisation fidèle de ses sculptures sur bois, le Québec se distingue des autres provinces? Cet artisanat, qui tire son origine de l'architecture, fut d'abord employé dans la décoration de l'intérieur des églises et d'autres édifices. Bien souvent transmis de génération en génération, il a atteint le niveau d'art pur.
Le tilleul d'Amérique à grain fin est le bois principalement employé par les sculpteurs doués qui reproduisent, avec fidélité et rare beauté, des figures religieuses, des portraits, des études sur la vie du peuple, sur les coutumes et sur les animaux, en somme un déploiement infini de sujets intéressants. Subjugué par l'intensité de cet art créatif, le grand public "accourt de toutes parts aux portes du Québec" — établissant ainsi un marché d'une importance croissante et encourageant le développement de cet art.
La sculpture sur bois est l'un des nombreux arts qui ont pris naissance dans le Québec. Quelques-uns d'entre eux furent engendrés par la dure nécessité de la vie de colon — tous, cependant, ont contribué à former une culture qui fait partie intégrante du Québec au même titre que son expansion industrielle du 20ème siècle. Car le Québec est une terre de contrastes. Les vieilles coutumes y côtoient les idées nouvelles et les méthodes modernes. Chemins tortueux... grandes routes de communication rapide; métiers manuels... vastes usines remplies de machines; villages paisibles jalonnés de clochers élégants... villes bourdonnantes dont les gratte-ciel attestent l'activité.
Héritier de trésors historiques et culturels, grandement favorisé par la Nature, mûri par la tension, les labeurs et les sacrifices que lui ont coûté sa contribution à l'effort de guerre du Canada, le Québec attend avec impatience l'heureux jour où, avec ses huit provinces sœurs, il pourra aider à tracer la glorieuse destinée de Notre Pays!
LE QUÉBEC PRODUIT POUR LA GUERRE
A l'histoire déjà glorieuse du Québec s'ajoute présentement sa merveilleuse contribution à l'effort de guerre du Canada. Pour illustrer cette contribution, mentionnons: la pâte de bois, le papier, les minerais naturels et usinés, les vêtements, les produits chimiques, les textiles, les vêtements, les aliments, le pétrole, les accessoires électriques, pour ne mentionner que quelques-uns des produits de ses mines, ses moulins et ses usines: la souscription de \$2,301,522,650.00 aux Sept Emprunts de la Victoire: les milliers de ses fils qui font partie de la marine, de l'armée et de l'aviation et qui se couvrent de gloire sur les divers fronts du globe. Ainsi s'inscrit au Tableau d'Honneur du Canada en guerre la contribution des fils et des filles de la terre du Québec.

SOYEZ FIERS DU QUÉBEC — C'EST UNE PARTIE DE VOTRE PAYS

GARDEZ VOS OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE
Le Meilleur Placement que vous puissiez faire au Canada

O'Keefe's BREWING COMPANY LIMITED